Contents

Preface	vii
Notes on contributors	xi
The debate is open	
Jan Blommaert	1
Locating power: Corsican translators and their critics	
Alexandra Jaffe	39
The ideology of dialect in Switzerland	
Richard J. Watts	67
Language ideological debates in an Olympic city: Barcelona 1992–1996	
Susan M. DiGiacomo	105
Heated language in a cold climate	
Monica Heller	143
The debate on bilingual education in the U.S.: Language ideology as reflected in the practice of bilingual teachers	
Sheila M. Shannon	171
The Ebonics controversy in context: Literacies, subjectivities, and language ideologies in the United States	
James Collins	201
Singapore's Speak Mandarin Campaign: Language ideological debates in the imagining of the nation	
Wendy Bokhorst-Heng	235

x Contents

267
307
343
381
425
439
+37
441